



Spis treści

1.	Informacje o instrukcji obsługi.....	146
1.1.	Objaśnienie symboli.....	146
2.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	149
3.	Wskazówki bezpieczeństwa	149
3.1.	Bezpieczne użytkowanie.....	150
3.2.	Obchodzenie się z akumulatorami	153
4.	Zawartość opakowania	154
5.	Widok ogólny urządzenia	155
5.1.	Elementy obsługowe	156
6.	Montaż uchwytu ściennego	157
7.	Ładowanie akumulatora	158
8.	Przygotowanie	159
8.1.	Składanie odkurzacza podłogowego	159
8.2.	Dobór akcesoriów	160
9.	Użytkowanie odkurzacza	160
10.	Czyszczenie i pielęgnacja.....	161
10.1.	Opróżnianie pojemnika na kurz i pył.....	161
10.2.	Czyszczenie pojemnika na kurz i pył oraz filtra pyłu	162
10.3.	Czyszczenie otworu dyszy ssącej	162
10.4.	Czyszczenie nasadek/szczotki do podłóg.	163
10.5.	Przechowywanie	164
11.	Rozwiązywanie problemów.....	164
12.	Utylizacja.....	166
12.1.	Wymywanie akumulatora.....	166
13.	Części zamienne.....	168
14.	Dane techniczne	168
15.	Informacje dotyczące zgodności UE	169
16.	Informacje serwisowe	170
17.	Stopka redakcyjna.....	170
18.	Polityka prywatności.....	171

DE

FR

NL

ES

IT

PL



1. Informacje o instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Życzymy przyjemnego użytkowania. Przed uruchomieniem uważnie przeczytaj zasady bezpieczeństwa i całą instrukcję. Stosuj się do ostrzeżeń podanych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w pobliżu urządzenia. Sprzedając lub oddając urządzenie innej osobie, koniecznie przekaz również tę instrukcję obsługi, gdyż stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzega przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z porażeniem prądem elektrycznym!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzega przed możliwym zagrożeniem życia i/lub ciężkimi, nieodwracalnymi zranieniami!



PRZESTROGA!

Ostrzeżenie przed możliwymi średnio ciężkimi lub lekkimi obrażeniami!



NOTYFIKACJA!

Przestrzegaj wskazówek, aby uniknąć szkód rzeczowych!



Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia.





DE

FR

NL

ES

IT

PL



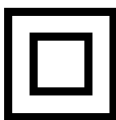
Przestrzegaj wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

- Punkt wyliczenia albo informacja o wynikach podczas obsługi
- ▶ Instrukcja postępowania
- Wymagane zasady bezpieczeństwa



Deklaracja zgodności

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymogi dyrektyw WE (patrz rozdział „Informacje dotyczące zgodności”).



Klasa ochronności II

Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne posiadające w całości podwójną i/lub wzmocnioną izolację bez możliwości podłączenia przewodu ochronnego.



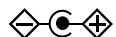
Sprawdzone bezpieczeństwo

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymogi ustawy o bezpieczeństwie produktów.



Używanie w pomieszczeniach wewnętrznych

Urządzenia oznaczone tym symbolem są przeznaczone tylko do używania w pomieszczeniach wewnętrznych.



Oznaczenie biegunowości

Symbol biegunowości przyłącza prądu stałego (zgodnie z normą IEC 60417)

W przypadku urządzeń z tym oznaczeniem plus leży wewnątrz, a minus na zewnątrz.



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego



Transformator – odporny na zwarcia

Transformator, w którym temperatura nie przekracza określonych wartości granicznych, gdy transformator jest przeciążony lub zwarty, i który nadal spełnia wszystkie wymagania tej normy po usunięciu przeciążenia lub zwarcia.





Zasilacz impulsowy (elektryczny)

Zasilacz impulsowy przekształca nieustabilizowane napięcie wejściowe na stałe napięcie wyjściowe.



Poziom efektywności energetycznej VI

Poziom efektywności energetycznej to standardowy podział skuteczności działania zasilaczy zewnętrznych i wewnętrznych. Efektywność energetyczna wskazuje skuteczność działania, a jej podział obejmuje sześć poziomów (VI – najbardziej efektywny poziom).

Zgodnie z normą DIN EN 60529 zasilacz ma stopień ochrony IP20.

Oznacza to, że:

Zasilacz jest chroniony:

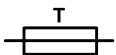
IP20

- przed włożeniem palca w niebezpieczne części.
- przed przedostawaniem się stałych ciał obcych o średnicy 12,5 mm i większych.

Zasilacz nie jest wodoodporny.



Korzystaj wyłącznie z dostarczonego zasilacza.



Bezpiecznik topikowy

Urządzenia z tym symbolem są wyposażone w bezpiecznik topikowy, który przepala się w razie przekroczenia określonego (**1,0 A**) prądu znamionowego i odłącza obwód elektryczny.



Ten symbol oznacza, że w opakowaniu i/lub urządzeniu znajdują się baterie lub akumulatory litowe.





DE

FR

NL

ES

IT

PL

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz służy do usuwania suchych zanieczyszczeń takich jak kurz, okruchy lub kłaczki w pomieszczeniach lub samochodach. Można go używać zarówno jako odkurzacza ręcznego, jak i odkurzacza tradycyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użycia w gospodarstwach domowych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania komercyjnego ani przemysłowego.

Należy pamiętać, że użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem powoduje wygaśnięcie odpowiedzialności producenta:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody ani nie używaj żadnych niedopuszczonych lub niedostarczonych przez nas urządzeń dodatkowych.
- Używaj tylko dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamiennych i akcesoriów.
- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a w szczególności do wskazówek bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby obsługi urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować obrażenia ciała lub szkody materialne.

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Urządzenie i akcesoria przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli znajdują się one pod opieką lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i zrozumiały niebezpieczeństwa, które stwarza użytkowanie urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że są w wieku co najmniej 8 lat i znajdują się pod opieką.





- Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny zbliżać się do urządzenia ani przewodu zasilającego.

3.1. Bezpieczne użytkowanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Części znajdujące się pod napięciem. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym / zwarcia.

- Do ładowania odkurzacza używaj tylko dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
- Ładuj przy użyciu zasilacza sieciowego tylko odkurzacz, nie ładuj innych urządzeń, akumulatorów ani baterii.
- Gdy urządzenie jest używane, nie może być połączone z zasilaczem sieciowym.
- Podłączaj urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi technicznymi zasilacza.
- Gniazdko musi być łatwo dostępne na wypadek konieczności nagłego odłączenia urządzenia od sieci.
- Nigdy nie ciągnij za kabel, aby odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazdka.
- Nie używaj przedłużaczy.
- Zasilacz sieciowy może być używany wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Używaj odkurzacza tylko w zamkniętych pomieszczeniach i nigdy nie narażaj go na działanie kapiącej lub pryskającej wody.
- Podczas ładowania nie chwytaj urządzenia mokrymi dłońmi.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu urządzenia sprawdzaj, czy urządzenie, zasilacz sieciowy lub kabel połączeniowy nie są uszkodzone.
- Nie włączaj urządzenia, jeżeli urządzenie, zasilacz sieciowy lub





DE

FR

NL

ES

IT

PL

kabel wykazują widoczne uszkodzenia.

- Uszkodzonego kabla połączeniowego nie można wymienić. Jeżeli kabel lub zasilacz sieciowy jest uszkodzony, zutylizuj zasilacz sieciowy i wymień go na nowy tego samego typu.
- Przed czyszczeniem wyciągnij zasilacz sieciowy z gniazdka, a wtyczkę z urządzenia.
- Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj odkurzacza w wodzie.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia transportowego zwróć się niezwłocznie do serwisu.
- Pod żadnym pozorem nie modyfikuj urządzenia ani nie próbuj go samodzielnie otwierać ani naprawiać.
- Uważaj, aby kabel połączeniowy nie stykał się z gorącymi częściami urządzenia ani innymi źródłami ciepła.
- Nie narażaj urządzenia na skrajne warunki. Unikaj:
 - wysokiej wilgotności powietrza lub wilgoci,
 - bardzo wysokich lub niskich temperatur,
 - bezpośredniego nasłonecznienia,
 - otwartego ognia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Wysysanie odkurzaczem palnych cieczy lub niektórych substancji stałych grozi pożarem lub wybuchem.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Nie wsysaj odkurzaczem przedmiotów z ostrymi krawędziami lub łatwopalnych, takich jak np. zapalki lub gorący popiół, ani cieczy.
- Nigdy nie wsysaj odkurzaczem pyłu z tonerów (przeznaczonych do drukarek laserowych, fotokopiarek itp.).





PRZESTROGA!

Zagrożenie dla zdrowia!

Wdychanie kurzu i pyłu podczas opróżniania pojemnika na kurz i pył może powodować zagrożenie dla zdrowia lub alergię.

- Opróżniaj pojemnik na kurz i pył na zewnątrz, bezpośrednio nad pojemnikiem na śmieci.
- Regularnie opróżniaj pojemnik na kurz i pył.
- Regularnie czyść filtr pyłu.



PRZESTROGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała / możliwe szkody materialne!

Nieprawidłowa obsługa może być przyczyną powstania obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

- Trzymaj włosy i części odzieży z dala od otworu dyszy ssącej.
- Używaj odkurzacza zawsze z założonymi filtrami i pojemnikiem na kurz i pył.
- Nie zakrywaj otworów dyszy ssącej i otworów wylotowych, aby wykluczyć przegrzanie urządzenia.
- Przed wymianą akcesoriów, opróżnieniem pojemnika na kurz i pył oraz przed czyszczeniem filtrów zawsze wyłączaj odkurzacza.
- Nie przechowuj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak piekarniki, grzejniki itp.
- Przy odkurzaniu schodów zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć upadku.
- Nie wsysaj odkurzaczem produktów chemicznych, gipsu, pyłu kamiennego, cementu ani podobnych substancji.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo oślepienia!

Światło diod LED jest bardzo jasne i może oślepić patrzącego.





DE

FR

NL

ES

IT

PL

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na włączoną diodę LED przez dłużej niż 100 sekund.
- Nigdy nie kieruj promieni świetlnych emitowanych przez diodę LED bezpośrednio na ludzi lub zwierzęta.
- Oświetlenie LED jest wbudowane na stałe i musi być wymieniane przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Oświetlenie LED nie służy do oświetlania pomieszczeń.

3.2. Obchodzenie się z akumulatorami

Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Pod wpływem wysokiej temperatury akumulator może wybuchnąć.

- Nie wrzucaj akumulatora do ognia.
- Nigdy nie narażaj akumulatora na nadmierną temperaturę, na przykład na skutek bezpośredniego nasłonecznienia, działania ognia, silnego światła sztucznego itp.!



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia akumulatora!

Nieprawidłowe postępowanie z akumulatorem może spowodować jego całkowite zniszczenie.

- Unikaj silnych uderzeń i wstrząsów.
- Ładuj akumulator regularnie i w miarę możliwości do stanu pełnego naładowania. Nie pozostawiaj akumulatora przez dłuższy czas w stanie rozładowania.
- Jeżeli akumulatora nie można już naładować lub ładuje się tylko częściowo, zwróć się do serwisu.
- Nie wolno używać ładowarek, które są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Nie rozkładaj ani nie deformuj akumulatora. Może to doprowadzić do zranienia rąk lub palców albo spowodować dostanie się do oczu lub na skórę płynu akumulatorowego. Gdyby





tak się stało, przemyj odpowiednie miejsca dużą ilością czystej wody i niezwłocznie skorzystaj z pomocy lekarza.

- Nie kładź akumulatora w miejscach o wysokiej lub niskiej temperaturze. Ekstremalne temperatury znacznie ograniczają zdolność ładowania akumulatora.
- Utylizuj akumulator z poszanowaniem środowiska (patrz rozdział Utylizacja).

4. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia się!

Niebezpieczeństwo zadławienia się wskutek połknięcia drobnych części i folii opakowaniowych lub dostania się ich do dróg oddechowych.

- Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.

- ▶ Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Sprawdź kompletność dostawy i upewnij się, że nie ma w niej uszkodzeń. Powiadom nas w ciągu 14 dni od daty zakupu, jeżeli dostawa nie jest kompletna lub występują uszkodzenia.

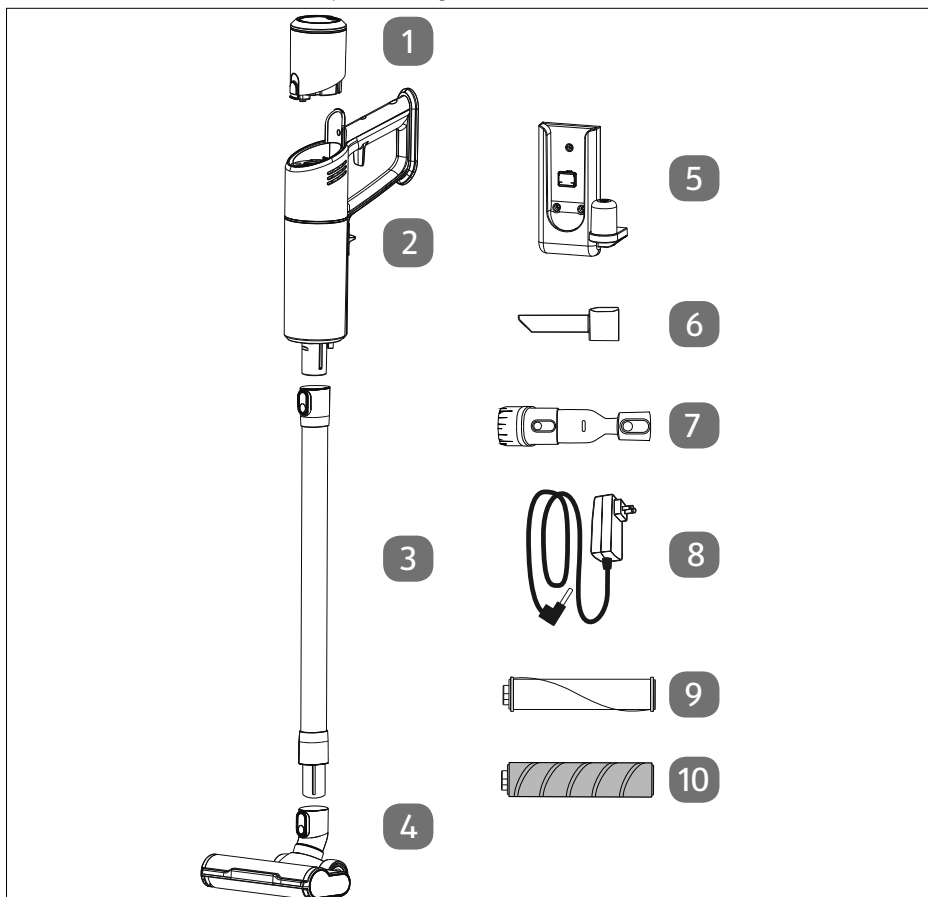
Opakowanie powinno zawierać następujące elementy:

- Odkurzacz pionowy
- Szczotka do podłóg
- Ssawka do wąskich szczelin
- Ssawka dwufunkcyjna
- Szczotka do dywanów
- Szczotka do podłóg twardych
- Zasilacz sieciowy
- Uchwyt ścienny
- Instrukcja obsługi



5. Widok ogólny urządzenia

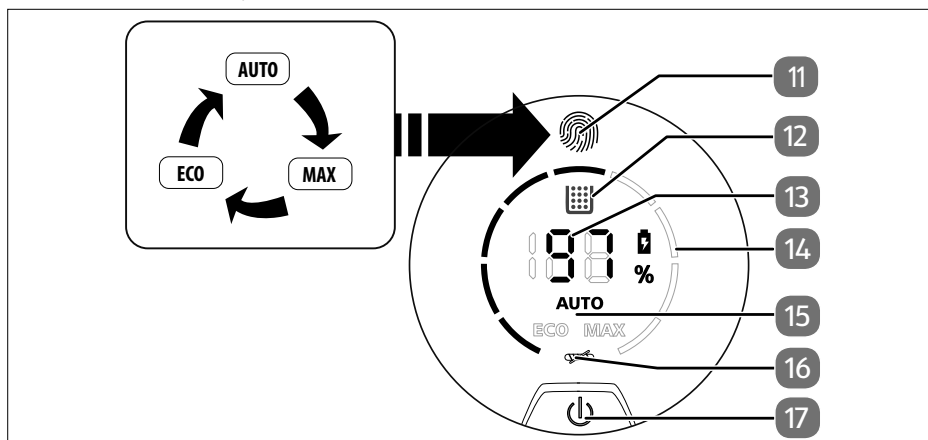
DE
FR
NL
ES
IT
PL



Rys. 1

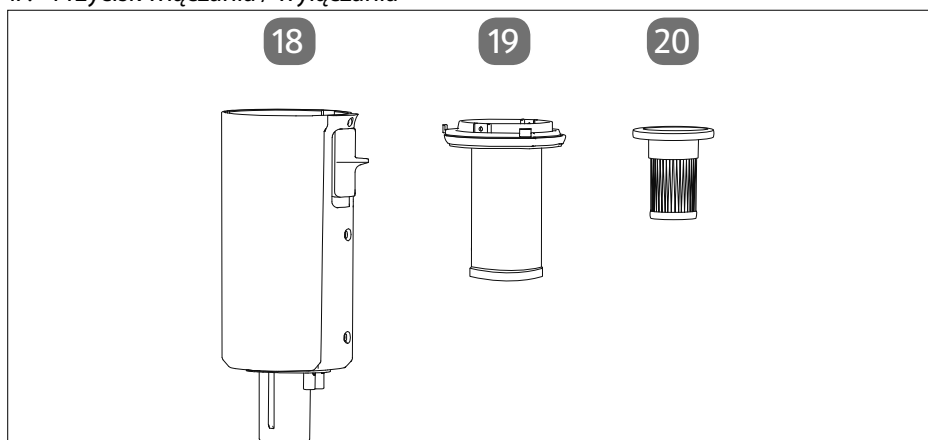
1. Akumulator
2. Odkurzacz ręczny
3. Rura ssąca
4. Szczotka do podłóg
5. Uchwyt ścienny
6. Ssawka do wąskich szczelin
7. Ssawka dwufunkcyjna
8. Zasilacz sieciowy
9. Szczotka do dywanów
10. Szczotka do podłóg twardych

5.1. Elementy obsługowe



Rys. 2

11. Przycisk wyboru trybu działania
12. Przepelniony pojemnik na kurz i pył
13. Stan naładowania akumulatora
14. Moc silnika
15. Wskazanie aktualnego trybu działania
16. Zablokowana szczotka
17. Przycisk włączania / wyłączania



Rys. 3

18. Pojemnik na kurz i pył
19. Stelaż filtra
20. Filtr Hepa



6. Montaż uchwytu ściennego

DE

FR

NL

ES

IT

PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym podczas wiercenia otworów w ścianie!

- Wybierz odpowiednie miejsce do montażu uchwytu ściennego i dopilnuj, aby podczas wiercenia nie doszło do uszkodzenia ukrytych przewodów elektrycznych i instalacyjnych.

Znajdujący się w komplecie uchwyt ścienny (5) umożliwia bezpieczne przechowywanie odkurzacza zawieszonego na ścianie.

- ▶ Wybierz miejsce, w którym jest sucho i w pobliżu znajduje się gniazdko elektryczne, a jednocześnie odkurzacz nie będzie narażony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- ▶ Zwróć uwagę na niewidoczne przewody elektryczne i instalacyjne.
- ▶ Zaznacz na ścianie położenie obu otworów w uchwycie ściennym.
- ▶ W zaznaczonych miejscach wywierć 2 odpowiednie otwory do zamocowania wkrętów.
- ▶ Włóż kołki w wywiercone otwory.
- ▶ Przykręć uchwyt ścienny przewidzianymi wkrętami do obu otworów w ścianie.

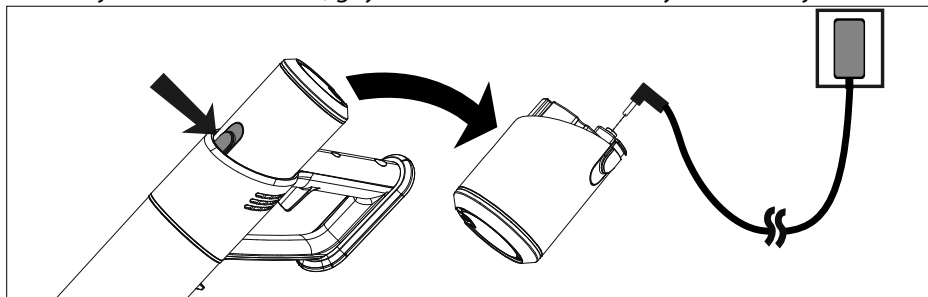
7. Ładowanie akumulatora

- ▶ Wyłącz urządzenie, zanim przystąpisz do jego ładowania.
- ▶ Naładuj odkurzaczy przy użyciu dołączonego do zestawu zasilacza sieciowego (patrz rys. 3 i 4).

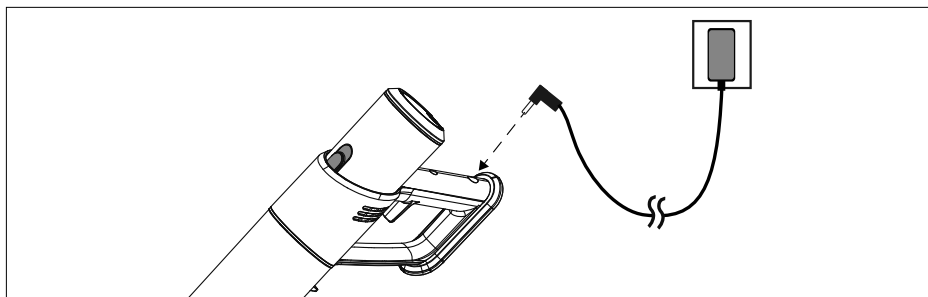
Czas ładowania wynosi ok. 4-5 godzin.

Gdy urządzenie jest włączone, wyświetlacz pokazuje aktualny stan naładowania:

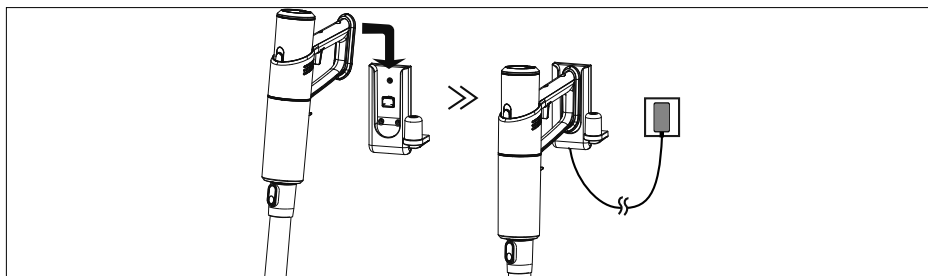
- ▶ Ładuj akumulator zawsze, gdy moc ssania odkurzacza wyraźnie maleje.



Rys. 4 – Ładowanie akumulatora



Rys. 5 – Ładowanie akumulatora przez zasilacz sieciowy



Rys. 6 – Ładowanie akumulatora przez uchwyt ścienny

Urządzenia nie można używać podczas ładowania.

- ▶ Po skończeniu ładowania wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazdka.



8. Przygotowanie

8.1. Składanie odkurzacza podłogowego

DE

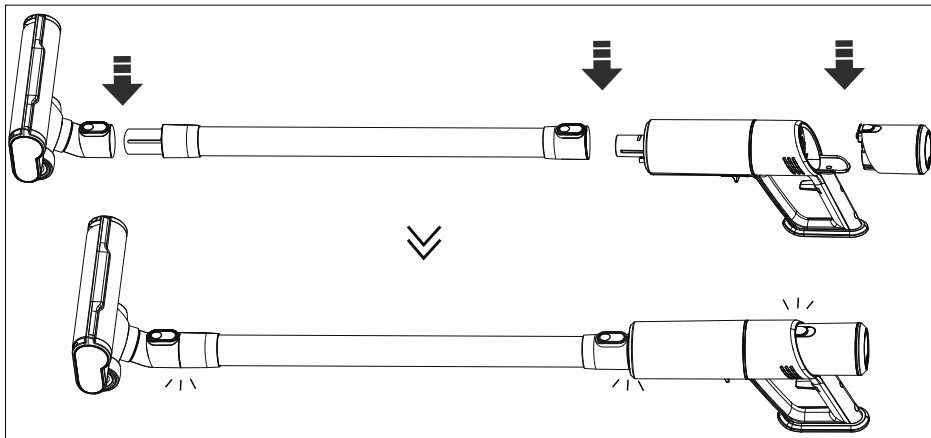
FR

NL

ES

IT

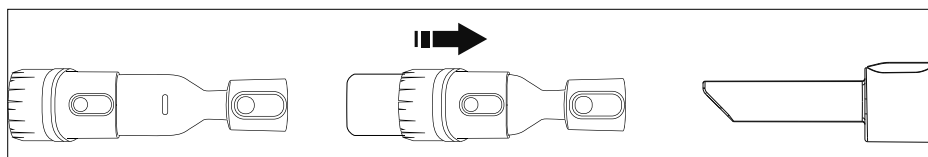
PL



Rys. 7

- ▶ Załóż rurę ssącą na odkurzac ręczny.
 - ▶ Załóż szczotkę do podłóg na rurę ssącą.
- Odkurzac podłogowy jest gotowy do pracy.

8.2. Dobór akcesoriów



Rys. 8

- Załóż odpowiednią ssawkę na urządzenie ręczne/rurę ssącą:

Dysza ssąca	Zastosowanie
Szczotka do podłóg (z obrotową szczotką)	- dywany z krótkim włosiem i podłogi gładkie - podłogi twarde i parkiety Zmień szczotkę obrotową w zależności od odkurzanej powierzchni: – Szczotka do dywanów – Szczotka do podłóg twardych
Ssawka do wąskich szczelin (patrz rys. 6)	odkurzanie kątów, miejsc niedostępnych podczas odkurzania szczotką do podłóg, ram okiennych, zakamarków tkanin itp.
Ssawka dwufunkcyjna (patrz rys. 6)	- szczotka: zasłony, kraty - sama dysza: łóżka, sofy, poduszki

9. Użytkowanie odkurzacza

- Załóż odpowiednią nasadkę.
- Włącz odkurzacza, naciskając przycisk .
- Trzymaj odkurzacza pod kątem około 60 stopni. Aby odkurzać, przesuwaj dyszę po czyszczonej powierzchni tam i z powrotem.
- Dotknij przycisk , aby ustawić tryb działania **AUTO/MAX** lub **ECO** (15). Aktualna moc silnika wyświetla się na wyświetlaczu (patrz rys. 2).
- Aby wyłączyć odkurzacza, ponownie naciśnij przycisk .



10. Czyszczenie i pielęgnacja

DE

FR

NL

ES

IT

PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Części znajdujące się pod napięciem. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego / zwarcia.

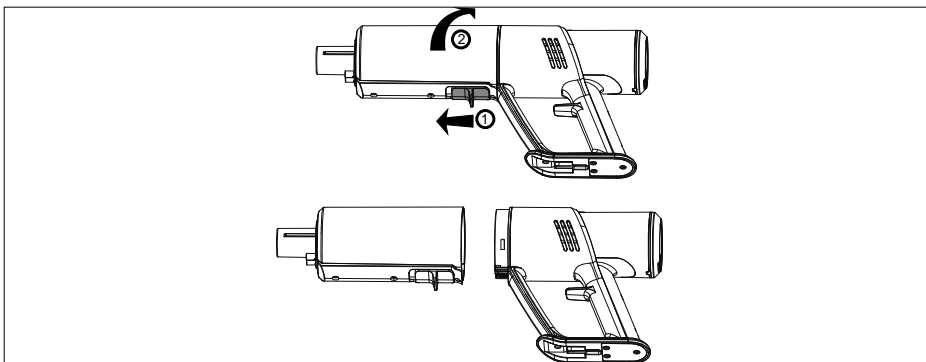
- Wyłącz urządzenie oraz, jeśli do urządzenia podłączony jest zasilacz sieciowy, wyjmij wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazdka oraz wtyczkę z urządzenia.
- Podczas czyszczenia należy zwrócić uwagę, aby woda dostała się do środka urządzenia.
- ▶ Nie używaj do czyszczenia powierzchni urządzenia i akcesoriów rozpuszczalników ani żrących lub gazowych środków czyszczących. Wycieraj powierzchnię zwilżoną ściereczką.

10.1. Opróżnianie pojemnika na kurz i pył

Opróżnij pojemnik na kurz i pył (18) oraz oczyść filtr Hepa (20) najlepiej po każdym użyciu. Zrób to koniecznie w momencie, gdy na wyświetlaczu pokaże się symbol



W razie potrzeby oczyść końcówki ssące ssawek.

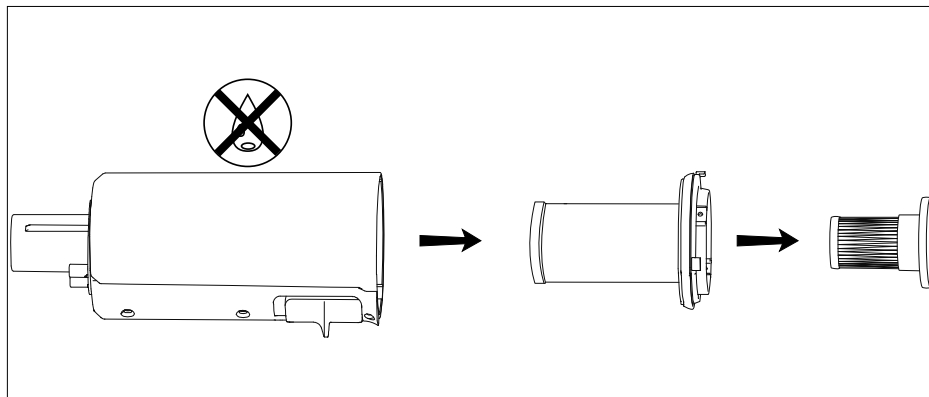


Rys. 9

- ▶ Pociągnij za przycisk zwalniający na pojemniku na kurz i pył, a następnie ostrożnie obróć pojemnik na kurz i pył, aby odblokować zamknięcie bagnetowe, jak pokazano na rys. 8.
- ▶ Wyjmij stelaż filtra (19) i opróżnij zawartość pojemnika na kurz i pył do kosza na śmieci.



10.2. Czyszczenie pojemnika na kurz i pył oraz filtra pyłu



Rys. 10

- ▶ Pociągnij za przycisk zwalniający na pojemniku na kurz i pył, a następnie ostrożnie obróć pojemnik na kurz i pył, aby odblokować zamknięcie bagnetowe, jak pokazano na rys. 8.
- ▶ Wyjmij stelaż filtra (19), a następnie wyjmij z niego filtr Hepa (20).
- ▶ Oczyszczaj pojemnik na kurz i pył oraz filtr Hepa pod bieżącą wodą. Do czyszczenia filtra nie używaj szczotki.
- ▶ Starannie osusz wszystkie trzy elementy przed ponownym założeniem. Nie używaj do tego celu suszarki ani nie wystawiaj elementów na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- ▶ Nie czyść pojemnika na kurz i pył lub filtra pyłu w zmywarce do naczyń!

10.3. Czyszczenie otworu dyszy ssącej

Po jakimś czasie brud i pył mogą się osadzić w otworze dyszy ssącej i powodować redukcję mocy ssania. Aby temu zapobiec, należy regularnie oczyszczać otwory ssące na urządzeniu i na dyszach.

- ▶ Wyłącz urządzenie.
- ▶ Usuń zabrudzenia i kurz z otworu dyszy ssącej.



10.4. Czyszczenie nasadek/szczotki do podłóg.

DE

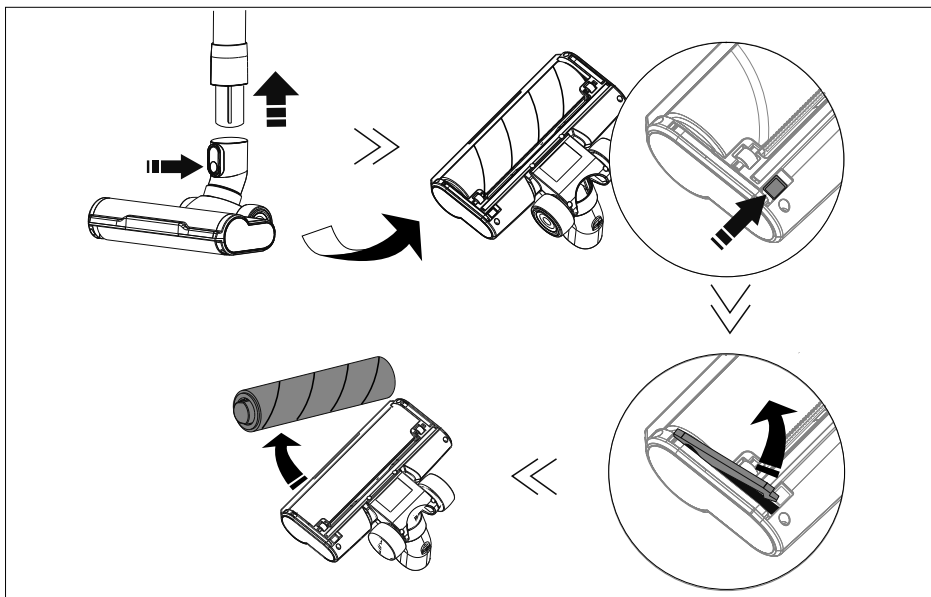
FR

NL

ES

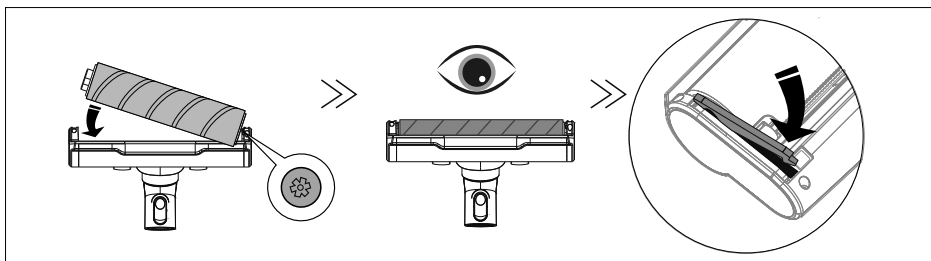
IT

PL



Rys. 11

- ▶ Wyłącz urządzenie.
- ▶ Naciśnij przycisk odblokowujący, aby odpiąć nasadkę od urządzenia głównego lub rury ssącej.
- ▶ Naciśnij przycisk odblokowujący od spodu szczotki do podłóg, aby otworzyć klapkę, jak pokazano na rys. 11.
- ▶ Wyjmij szczotkę obrotową najpierw po stronie z otwartą klapką. Wyjmij całą szczotkę obrotową wyciągając ją ukosem.
- ▶ Oczyszcz szczotkę obrotową np. z włosów, włókien i innych zanieczyszczeń.



Rys. 12

- ▶ Włóż szczotkę obrotową w szczotkę do podłóg, postępując w odwrotnej kolejności. Zwróć uwagę na równe osadzenie szczotki, jak pokazano na rys. 12.
- ▶ Zamknij klapkę aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.





10.5. Przechowywanie

- ▶ Przechowuj odkurzacza na uchwycie ściennym.
- ▶ Dysze ssące przechowuj w sposób zabezpieczony przed upadkiem. Uchwyt ścienny posiada dwa miejsca na dysze ssące.
- ▶ Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazdka. Urządzenie przechowuj w suchym, wolnym od pyłu miejscu, zabezpieczonym przed mrozem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- ▶ Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, naładuj je przed przechowywaniem, aby uniknąć głębokiego rozładowania akumulatora.
- ▶ Na czas przechowywania zapewnij warunki otoczenia opisane w sekcji danych technicznych.

11. Rozwiązywanie problemów

W przypadku zakłócenia działania urządzenia sprawdź najpierw, czy problem można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższej tabeli.

W żadnym wypadku nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, zwróć się do naszego centrum serwisowego lub innego odpowiedniego warsztatu specjalistycznego.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacza nie działa	▶ Akumulator nie jest dostatecznie naładowany	▶ Naładuj akumulator poprzez uchwyt ścienny lub bezpośrednio przez zasilacz sieciowy.
	▶ Zatkana dysza ssąca. Wyłącz urządzenie.	▶ Usuń zanieczyszczenie.
Zmniejszona moc ssania	▶ Zatkana dysza ssąca. Wyłącz urządzenie.	▶ Usuń zanieczyszczenie.
	▶ Filtr pyłu jest zanieczyszczony. Pojemnik na kurz i pył jest przepelniony i musi zostać opróżniony.	▶ Oczyszcz filtr pyłu.
	▶ Pojemnik na kurz i pył może być źle założony.	▶ Sprawdź, czy pojemnik na kurz i pył jest prawidłowo założony.
	▶ Szczotka obrotowa może być zablokowana.	▶ Oczyszcz szczotkę obrotową.





Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Podczas pracy odkurzacza słychać nietypowe odgłosy	▶ Natychmiast wyłącz odkurzacza.	▶ Dysza ssąca może być zatkana. Usuń niedrożność.
Szczotka obrotowa nie obraca się podczas użytkowania.	▶ Szczotka obrotowa może być zablokowana.	▶ Oczyszczaj szczotkę obrotową.
Akumulator nie ładuje się.	▶ Wtyczka zasilacza sieciowego nie jest włożona do gniazdka lub jest włożona nieprawidłowo.	▶ Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
	▶ Złącze ładowania w uchwycie ściennym nie jest prawidłowo zamocowane.	▶ Sprawdź, czy złącze ładowania w uchwycie ściennym jest prawidłowo zamocowane.
	▶ Zły styk lub zupełny brak styku z pinami ładowania w uchwycie ściennym.	▶ Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo wpięte w uchwyt ścienny. ▶ W razie potrzeby wyjmij zasilacz sieciowy z gniazdka i ostrożnie oczyść styki suchą ściereczką.
Z wylotu powietrza odkurzacza czuć nieprzyjemny zapach.	▶ Filtr pyłu jest zanieczyszczony.	▶ Oczyszczaj filtr zgodnie z instrukcją opisaną w punkcie „10.2. Staubbehälter und Staubfilter reinigen“ auf Seite 162. ▶ Wymień filtr pyłu na nowy.

- ▶ Używaj tylko dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamiennych i akcesoriów. Skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.





12. Utylizacja

- ▶ Przed utylizacją urządzenia wyjmij zamontowany w nim akumulator.

12.1. Wyjmowanie akumulatora



PRZESTROGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Nieprawidłowe postępowanie z akumulatorem może spowodować jego uszkodzenia, a tym samym obrażenia ciała z powodu wyciekającego elektrolitu.

- Trzymaj wyjęte akumulatory poza zasięgiem dzieci, nie wrzucaj ich do ognia, nie zwieraj ich ani nie rozbijaj na części.
 - Nie narażaj wyjętych akumulatorów na ekstremalne warunki otoczenia, np. kładąc je na kaloryferze czy pozostawiając na słońcu! Zwiększone zagrożenie wyciekami!
 - Unikaj kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Części ciała, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przemyj dużą ilością czystej wody, a następnie niezwłocznie udaj się do lekarza.
- ▶ Pozostaw odkurzacz włączony do całkowitego zatrzymania, aby całkowicie rozładować akumulator.
 - ▶ Wyłącz urządzenie, ewentualnie wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka oraz wtyczkę z urządzenia.
 - ▶ Przed wyjęciem upewnij się, że akumulator jest całkowicie rozładowany.
 - ▶ Wyjmij akumulator całkowicie z urządzenia głównego.
 - ▶ Zutylizuj akumulator zgodnie z przepisami ochrony środowiska (patrz następna strona).



OPAKOWANIE

W celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami transportowymi urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowania są wykonane z materiałów, które można zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do profesjonalnego recyklingu.





DE

FR

NL

ES

IT

PL



Oznakowanie materiałów opakowaniowych przy selekcji odpadów.
Oznakowanie ze skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:
1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i tektura/80–98: materiały złożone



(Dotyczy tylko Francji)

Symbol „Triman” informuje konsumenta o tym, że produkt można poddać recyklingowi oraz że podlega on systemowi rozszerzonej odpowiedzialności producenta, a we Francji objęty jest instrukcją dotyczącą sortowania.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

URZĄDZENIE

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych i/ lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.



AKUMULATORY

Zużyte akumulatory nie są odpadami komunalnymi. Akumulatory należy odpowiednio zutylizować. W tym celu w sklepach, w których sprzedawane są baterie, oraz w punktach zbiórki odpadów komunalnych znajdują się odpowiednie pojemniki na baterie przeznaczone do utylizacji. Więcej informacji uzyskasz w miejscowym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w lokalnym urzędzie.

W związku z wprowadzaniem do obrotu akumulatorów lub dostawą urządzeń zawierających baterie jesteśmy zobowiązani do poinformowania użytkownika o poniższych zasadach:

Użytkownik końcowy jest ustawowo zobowiązany do zwrotu zużytych akumulatorów.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że akumulatory nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.



13. Części zamienne

Jeżeli potrzebujesz części zamiennych, zachęcamy do odwiedzenia sklepu MEDION-Serviceshop na stronie <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Można tam znaleźć wszystkie informacje dotyczące zakupionego produktu.

14. Dane techniczne

Moc:	250 W
Napięcie:	27,0 V --- , 0,5 A
Pojemność pojemnika na kurz i pył:	ok. 400 ml
Wymiary:	Ok. 26,5 × 117,5 × 19 cm

Wbudowany akumulator

Producent	Suzhou Best Clean Electrical Co., Ltd.
Model	22,2 V
Typ:	litowo-jonowy, 22,2 V --- 2200 mAh
Moc wyjściowa	48,84 Wh
Czas ładowania:	ok. 5 godzin
Czas pracy:	maks. 54 minut (in modalità ECO)

Zasilacz sieciowy

Producent	Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Oznaczenie modelu	MD 11829 Zasilacz sieciowy TYGSDC2700500 CHANGZHOU TAIYU ELECTRIC CO.,LTD.
Napięcie wejściowe	100 – 240 V~
Prąd	maks. 0,4 A
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	27,0 V ---
Prąd	0,5 A $\text{◇} \text{---} \text{◇}$
Moc wyjściowa	13,5 W



DE

FR

NL

ES

IT

PL

Średnia sprawność podczas pracy 85,13%

Sprawność przy niskim obciążeniu (10%) 72,04 %

Zużycie energii w stanie bez obciążenia 0,063 W

Klasa ochronności: II 

Temperatura otoczenia: maks. 40 °C



Dotyczy tylko
zasilacza sieciowego

15. Informacje dotyczące zgodności UE



Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi właściwymi przepisami:

- dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
- dyrektywa 2014/35/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu i rozporządzenie w sprawie ekoprojektu 2019/1782
- dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

16. Informacje serwisowe

Jeżeli stwierdzisz, że urządzenie nie działa w sposób zgodny z Twoimi życzeniami lub oczekiwaniami, skontaktuj się z naszym serwisem. Możesz się skontaktować z nami różnymi dostępnymi drogami:

- Możesz także skorzystać z naszego formularza kontaktu dostępnego pod adresem www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny przez naszą infolinię.

Czas pracy	Infolinia konsumenta
pon.–pt.: 08:00–18:00	☎ 022 / 397 4335



Instrukcję obsługi można pobrać przez nasz portal serwisowy dostępny pod adresem www.medionservice.com.

Z troski o środowisko nie dołączamy wydrukowanych warunków gwarancji. Nasze warunki gwarancji można znaleźć również na naszym portalu serwisowym.

Możesz również zeskanować widoczny z boku kod QR i wczytać instrukcję obsługi przez portal serwisowy na swoje mobilne urządzenie końcowe.

17. Stopka redakcyjna

Copyright © 2023

Stan: 07. września 2023

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie niniejszego dokumentu w postaci mechanicznej, elektronicznej i jakiegokolwiek innej formie bez pisemnego pozwolenia producenta jest zabronione.

Właścicielem praw autorskich jest firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Niemcy

Pamiętaj, że wyżej podany adres nie jest adresem zwrotnym. Najpierw zawsze skontaktuj się z naszym serwisem.



18. Polityka prywatności

DE

FR

NL

ES

IT

PL

Drogi kliencie!

Informujemy, że my spółka MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, przetwarzamy Twoje dane osobowe jako administrator.

W sprawach związanych z ochroną danych wspiera nas nasz zakładowy inspektor ochrony danych, dostępny pod adresem MEDION AG, Datenschutz (Dział Ochrony Danych), Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw), a przetwarzanie Twoich danych odbywa się na podstawie zawartej z nami umowy kupna-sprzedaży.

W celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) Twoje dane zostaną przekazane usługodawcom, którym zlecimy wykonanie napraw. Z reguły przechowujemy dane osobowe przez okres trzech lat, aby wypełnić swoje zobowiązania wynikające z ustawowych przepisów dotyczących gwarancji.

Masz prawo do żądania od nas dostępu do danych osobowych, które Ciebie dotyczą, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

W odniesieniu do prawa do informacji o danych i prawa do ich usunięcia obowiązują jednak ograniczenia zgodnie z §§ 34 i 35 niemieckiej ustawy o ochronie danych BDSG (art. 23 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych RODO). Ponadto istnieje prawo do odwołania się do właściwego organu nadzorczego odpowiedzialnego za ochronę danych (art. 77 rozporządzenia RODO w powołaniu z § 19 ustawy BDSG). Dla spółki MEDION AG takim organem nadzorczym jest Inspektor Ochrony Danych i Wolności Informacji Kraju Związkowego Nadrenii-Północnej Westfalii, skrytka pocztowa 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest konieczne do realizacji gwarancji; bez podania niezbędnych danych realizacja gwarancji nie będzie możliwa.



